

JÖVŐ

Posta postala prátite ha namerar som.
apr. Nr. 59352/947.

1948 ok óber 11 HÉTFŐ
IV. évfolyam, 1151 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utca 82.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Visinszkij leleplezte: mint szabotálják husz év óta a nyugati imperiálista hatalmak a fegyverkezés csökkentését

Történelmi tények erejével bizonyította be a Szovjetunió főmegbizottja, hogy a kapitalista országok kormányai vitték csődbe a lefegyverzési bizottságot, hogy az „előzetes garanciák” politikai teremtették meg a második világháború feltételeit és, hogy

most is mindent elkövetnek a béke és általános biztonság ügyének valódi rendezése ellen

Sztálin, Lenin álláspontját képviseli a kapitalista és szociálista rendszer közötti együttműködés lehetőségét és szükségességét illetően

PARIS. (Rador). A Tass-iroda jelenti: Visinszkij október 7-iki beszéde óriási hatást váltott ki világszerte, mert a Szovjetunió helyettes külügyminisztere ezúttal történelmi visszpillantásban mutatott rá, hogy a kapitalista hatalmak ugyanúgy szabotálják a fegyverkezés csökkentését és igyekeznek megtorpedózni a nemzetközi együttműködést, mint az első és második világháború közötti időszakban is tették. A. I. Visinszkij miután ismét a bizonyítékok erejével tárta fel: milyen következetesen harcol a Szovjetunió a tartós és igazságos békéért, foglalkozott azzal, hogy a volt Népszövetségben egyedül a Szociálista Szovjet Köztársaságok Szövetsége képviselte a háború ellenes, őszinte lefegyverzési politikát. Ennek érdekében mint állandó kezdeményező szerepelt és már 1927-ben szót emelt az általános leszerelés mellett, amikor pedig

nem kapta meg a Népszövetség többségének támogatását, a fegyverkezés csökkentését javasolta.

Visinszkij történelmi képét adta annak, hogy miképpen szabotálták el az igazi béketörekvéseket a nemzetközi politikai életben döntő szerepet vivő nagytőkés érdekeltségek. Az 1927-ben történt és elsabotált első javaslat után, 1928-ban megújította indítványát a Szovjetunió: a lefegyverzési bizottságnak az azonnali és teljes lefegyverzést javasolta, de a javaslat tárgyalását elhalasztották, amint elsabotálták azt a szovjet javaslatot is, hogy a nagyhatalmak hadseregét az a kisebb államok hadfelszerelését egyharmadára, vagy egynegyedére mérsékeljék. A hadfelszerelés csökkentésére vonatkozó szovjet javaslatot a leszerelési bizottság hatodik ülésén 1929. áprilisában utasította el.

Husz év előtt kezdődött meg a második világháború előkészítése - a Szovjetunió ellen

A szovjetküldöttség 1927-től 1930-ig igen tevékeny részt vett a lefegyverzési bizottság munkájában és mindent elkövetett, hogy ez a munka eredményes legyen. Mindez azonban nem használt és a bizottság munkája teljes csőddel végződött. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere, a Szovjetunió szovjetjeinek kongresszusán 1931-ben, így jellemezte a helyzetet:

„A szovjetküldöttség minden próbálkozása ellenére, hogy a hadfelszerelés tényleges mérséklését elérje, a leszerelési bizottság tevékenysége, — ha a „tevékenység” szó megfelel ebben az esetben, — más előfeltételből indult ki és más célt szolgált, amely abból állt, hogy a leszerelés szavai mögé rejtsen az örült fegyverkezési versenyt, amely teljes kibontakozásban volt...”

Molotov rámutatott akkor, hogy a leszerelési bizottság működésének elmúlt négy esztendeje alatt, a kapitalista országok hadfelszerelése jelentősen megnövekedett és idézte a szovjet küldöttség vezetője Molotov akkori megállapításait, hogy „ezúttal is, amint arról mindannyiszor számot adhatnak, a kard éle a Szovjetunió ellen irányul...” Visinszkij ezzel kapcsolatosan kijelentette:

— Már ettől az időtől kezdve mindenki számára világossá vált egyrészt a lefegyverzésre és a hadfelszerelés csökkentésére vonatkozó minden előzetes bizottsági és konferencia haszontalan

volta, másrészt az új fegyverkezés gyors útjára az összes kapitalista országokban, a fegyverkezés növekedése, amely megmutatja, hogy ezek az országok nem kívánják a béke tényleges megszilárdítását, hanem mindent elkövetnek, ami módjukban áll, új, imperiálista háború előkészítésére és kirobbantására.

A továbbiakban Visinszkij elmondta, hogy miért hiúsult meg 1932-

ben a genfi nemzetközi lefegyverzési értekezlet: az angolok magatartása bizonytalan volt, de

az mindenestre kitűnt, hogy a résztvevők között egyik rész Franciaország, másik rész a Szovjetunió ellen akarta felgyvezetni a náci Németországot.

Jellegzetesége volt ennek az értekezletnek, hogy a tengeri hatal-

mak a szárazföldi hadseregek, a szárazföldi hatalmak a tengeri hadierők lefegyverzését kérték. Ilyen körülmények között a Szovjetunió becsületes és nyílt béketörekvéseit a Népszövetség nem támogatta, mert a vonatkozó javaslatok ellenkeztek az Európa sorsára akkor döntő szóval bann Nagybritannia és Franciaország hatalmi érdekeivel.

(Folytatása az 5-ik oldalon)

Dolgozó magyar népünk vállalja a szociálistus építésének osztályharcos feladatát!

A Magyar Népi Szövetség aradvárosi szervezete megválasztotta új vezetőségét

A béke, demokrácia és új társadalomépítés tábora-hoz tartozik Népköztársaságunk és minden dolgozó magyar a közös ügyért küzd

Vasárnap az ország területén tíz városban ült össze Népköztársaságunk magyarsága szervezőinek, a Magyar Népi Szövetségnek közgyűlése, hogy új városi vezetőséget válasszon. Döntő lépés ez azon az úton, amelyet az ifj. magyar nép számára országos vezetőink kijelöltek, hogy részvételünk a szociálistus építésének osztályharcos munkájában. Aradon is vasárnap ült össze a tisztújító közgyűlés, amelyet Homolka Etvin, az MNSz aradvárosi

szervezetének elnöke nyitott meg. Üdvözölte a Roman Munkáspárt és a demokratikus szervezetek képviselőit és dr. Csákány Béla nemzetgyűlési képviselőt. A közgyűlés feladatát, az új vezetőség megválasztását ismertette, részletesen szólott az ország dolgozó népének, a munkásosztály és annak élcsapata, a Roman Munkáspárti vezetésével történő hatalmas megvalósításairól.

A dolgozó nép erőfeszítéseinek eredményeképpen mélyreható

változások történtek, történelmi fejlődés ment végbe az elmúlt közel másfél év alatt, amíg a jelenlegi vezetőség intézte az ügyeket. Visszapillantva, az önbírálat szellemében taglalta a végzett munkát és a hibákról szólva megállapította: ezeknek okai elsősorban éppen a bírálat és önbírálat hiánya, vagy helytelen alkalmazása volt. Rámutatott arra, hogy az MNSz tagjainak bizonyos része nem tanult

lott kell érdeklődést és hogy még nem lútt el az a szellem, amely a Magyar Népi Szövetséget panaszírodának tekintette. Helytelen megnyilatkozás volt, hogy az ország nagy problémáit nem tekintették általános kérdéseknek — állapította meg. — majd beszélt a zavartkeltési akarok fecsegéséről és arról, hogy bizony az MNSZ tagjai között voltak, akik hajlandók voltak elhinni ezeket a tények által mindenkor meghazudolt híreszteléseket.

A magyar értelmiségiek jelentős része még mindig tar'ózkodik a közérdekű munkától, pedig sorunkat csak a közmunkába történő felzárkózásunkkal rendezhetjük, az általános fejlődés jegyében. Megállapította, hogy a jogvédelem ellenére elért eredmények oka: az a támogatás, amelyben a népi demokrácia bennünket is részesít, elsősorban az irányító munka, amelyet a Román Munkáspárt, munkásosztályunk vezérkara végez. Ezzel Kelemen Dezső a Román Munkáspárt üdvözlését tolmácsolta,

Részesei vagyunk a harcnak, a szocializmus építésének

Csákány Béla dr. széleslátókörű beszéde rámutat a nagy feladatra: Népköztársaságunk magyarságának minél szorosabban fel kell zárkóznia a társadalomépítő munka arcvonala-ra.

Részesei vagyunk a harcnak, a szocializmus építésének, dolgozó magyar népünk a május végi és a csikszerei határozatok értelmében az osztályharcos úton halad, testvéri egységben a román dolgozók tömegével, a Román Munkáspárt vezetésével és irányításával!

Aradváros és a megye nemzetgyűlési képviselőjének beszéde után — amelyet részletesen ismertünk lapunk hólnapi számában, — a terembe visszaért jelölőbizottság nevében Kovács Mihály olvasta fel a következő neveket: Homolka Ervin, Szikora Ferenc, Schmiedt Lajosné, dr. Salgó Szigfrid, Szentácsi Lajos, Kosztor József, Molnár Lajos, Füzessy Márton, Markovits Lajos, Koppauer Lajos, Varga Zsuzsa, Láng István, Piti Péter, Jakabos György, Bertók Sándor, Pintér Magda, Fábry József, Szabó Erzsébet, Fogarassy Lajos, Kozó István és Lacsnán Sándor. A közgyűlés a jelölést egyhangúlag és lelkes tapsal elfogadta.

Florkievitz László, az országos vezetőség küldötte beszélt ezután és bejelentette, hogy

a jövőben az új intézőbizottsági tagoknak is részt kell venniük a szervezet munkájában, nem úgy, mint ezelőtt, amikor csak a végrehajtóbizottsági tagok dolgoztak ténylegesen.

Majd alapos, tárgyilagos bírálót

hangsúlyozva: a Román Kommunista Párt, majd a Román Munkáspárt vezette és vezeti azt a harcot, amelynek eredménye többek között az ifjú nemzetiiségek egyenjogúsága és teljes felszabadulása.

Népköztársaságunkban a Román Munkáspárt vezeti továbbra is a kiélezett osztályharc jegyében és szellemében a szocializmus építésének küzdelmét, amelyből az ország dolgozó magyarságának is ki kell vennie részét.

Salgó Szigfrid dr. a tükári jelentést, Koppauer Lajos a sajtó és propaganda-ügyek, Pin én István a népművelődési és tanügyi, Láng István a gazdasági és pénzügyi, Jakabos György pedig a felügyelőbizottság részéről elkészített jelentést terjesztette be. Több hozzászólás hangzott el, majd a vezetőség lemondása körvekezt és a közgyűlés megadta a felmentvényt. Megalakult a jelölőbizottság és ennek tanácskozásának ideje alatt dr. Csákány Béla, Arad és a megye nemzetgyűlési képviselője mondott alapos, az általános helyzetet megvilágító beszédet.

mondott a volt vezetőség munkájáról.

Az új vezetőség különbözően a következő végrehajtóbizottságot választotta meg: elnök Homolka Ervin, alelnökök Szikora Ferenc és Schmiedt Lajosné, tükár dr. Salgó Szigfrid, szervező Szentácsi Lajos, közművelődési felelős Molnár Lajos, gazdasági felelős Füzessy Márton, Markovits Lajos a pénzügyi és Koppauer Lajos a népművelési bizottságok felelőse.

Az újonnan megválasztott Homolka Ervin elnök közvetlen szavakkal köszönte meg a közgyűlés bizalmát és megfogadta: az új vezetőség minden erejével azon lesz, hogy ennek a bizalomnak meg is feleljen. Ehhez kérte a tagok támogatását is, mert csak így, közös erőfeszítéssel érhetjük el közös célunkat, a szocializmus felépítését hazánkban, a legrövidebb idő alatt.

Az énekkar elénekelt az Internacionálét és ezzel lelkes hangulatban ért véget a közgyűlés.

— Új repülőgép-menetrend. Október 11-étől, kezdődően az Arad—Temesvár—Bukarest közötti légijárat repülőgépei új menetrend szerint közlekednek. Aradról délelőtt negyed 12 órakor indul a repülőgép, amely fél 12 órakor érkezik Temesvárra. Innen 11.50-kor indul tovább és 1 óra 50 perckor érkezik Bukarestbe. Bukarestből reggel negyed 9 órakor indul a gép, negyed 11 órakor érkezik Temesvárra, fél 11 órakor indul Temesvárról és háromnegyed 11 órakor érkezik Aradra.

Apróhirdetés

„HATSCHKE ARTHUR” ügynökség Néphadsereg útja 17. 500.000: háromlakásos beköltözhető sarokház fürdőszobával. 370.000: marosparti beköltözhető összkomfortos magánvilla. 260.000: román templomnál négylakásos. 180.000: víztoronnyal kétlakásos. 140.000: törvényszéknél marosparti villatelek. 8308

KEI kiogástalan állapotban lévő billiárd asztalt a hozzávaló felszereléssel bérbre keresünk. Ajánlatok Centrul de Antrenament No. 1 pt. Canotaj (volt Regata) Marospart, törvényszék mellett, írásban bármikor vagy szóbelileg naponta d. u. 5—7 óra között adhatók be.

47 ÉVES özvegy házvezetőnő vagy betegápolói állást keres. Címelet „Komoly” jeligére a kiadóba.

ELADÓ vízvezetékcső és zománczott fürdőkád. Calarasilor ucca 4 szám. 8344

ELADÓ márványlapos szobakredenc és 500 sárga keramid kő. Marasesti 41. 8340

ELVESZTÉSI hirdetések, előfizetések Monitor Oficial-ban. Reclama hirdetőirodában, Eminescu ucca 4. Telefon 17-11. 7959

KIFÜTOFIUT 16 év körülűt felvesz LUCEAFARUL papírüzlet Rendőrségi épület.

INGATLANT valamint öröklakást venni vagy eladni akar? Saját érdekében keresse fel DEUTSCH KAROLY volt bankigazgató ingatlanfogalmi irodáját, Köztársaság útja, 101. (Szinház hátsó bejáratával szemben), első emelet. Telefon: 19-53.

KADARMESTEREK! Szőlőtermelők! Hordokról leütöt borkövet vásárol „Vesta” Vegyipari r. t. Nagyvárad. Tel. 20-40.

SZŐLŐDARALÓ eladó. Vörös Hadsereg útja 100 szám.

A „TEMPO” bizományi üzlet (Fischer Eliz palota) sürgősen keres megbízói részére modern hálószobák, kombinált szobákat ebédlöket. Gyors, pontos lebonyolítás.

ELADÓ féderes, csukott stráfkocsi (duba) grúzajlításra alkalmas. Bencze Kovács, Vörös Hadsereg útja 2. 8296

KÖZÉPKORU nő házvezetőnőnek ajánlkozik magános férfihez vagy nőhöz, varmi is tud. Címelet a kiadóba. 8369

FESTETT rózsaszín modern hálószoba eladó. Closca 11. 8370

KÉTSZOBÁS garzon lakásomat elcserélném komfortos kétszobásra központban Cím a kiadóban.

MÉLY fehér gyermekkocsi redőnyzárás, egy iacóka és egy kisfilmes fényképezőgép eladó. Desseanu 30 sz. 8372

REKAMIE, fotelagy, fotelok, szlono- nok sürgősen eladók. Ec. Teodoroiu 4, kárpitos. 8373

MEGBIZASBÓL SÜRGŐSEN KERESÜNK: britgtoló kocsi, tárogatót, akkordéon, varrógép, perzsaszőnyegeket, függönyöket, evőeszközöket, porcellánszervizet, portábil írógépet, számológépet, aktatáskákat, elektrotehnikai műszereket és gépeket, szuper rádiókat. „Klara” Comisio, Avram Iancu t. 19. 8374

FOCSISNAK alkalmas megbízható ember felvétetik. „Elisabeta” szikvizgyár. Episcopul Radu 14.

FÉRFI ballon középtermetre majdnem új eladó. Ureche 12—14.

MEGBIZHATÓ mindenés főzőnő október 15-re keresek. Charlotte cukorkaüzlet, Köztársaság útja 86.

ELADÓ esontszinű 80-as cs-repékálya, konyhakredenc és egy szlono. Oituz (Illés) ucca 70. 8379

JÓÁLLAPOTBAN lévő stüllyesztős Singer varrógép eladó. Udrea ucca 14. 8380

SZŐLŐT venni 2—4 holdig. Cím a kiadóban. 8381

KERESSEK lakótársnak jólétkü nyugdíjas nőt vagy férfit. Cím a kiadóban. 8382

KERESÜNK megvőteire 2 írógépet, egy kasszét, egy amerikai iratszekerényt, Ajánlatokat cím és ár megjelöléssel kérünk Román Allami Színházhoz. 8383

HAASZ ügynökség, Eminescu 20-22. Alkalmi vétel belvárosi kétlakásos üzletház 280.000, kétszobás fürdőszobás beköltözhető 250.000, kétszobás új ház beköltözhető 300.000. ezenkívül ajánlunk bér- és magánházakat, apartamenteket, beköltözhetőket olcsó árban.

BEJARONTI ajánlkozik egész napra. Dorobánti 1 sz. 8385

FÉRJHEZADNAM húgomat, ki jó iparral, felszerelt és szépen berendezett lakással és konygyével rendelkezik, szintén jó egzisztenciával rendelkező jómodorú izr. 32—38 éves férfihez. Levelet pontos címmel „Boldogság” jeligére a kiadóba kérek. 8386

BORJUBÖRKOFFER középnyag-ságú, nagyon erős, masszív kivitelben eladó. Cím Reclamában.

TÉLIKABÁT alig használt, fekete valódi angol szövőtből, selyembéllel alacsonyabb termelű férfi számára eladó. Cím Reclamában.

Mirdessen a „Lövő”-ban

Pécskaiak figyelmébe

Jó jövedelemmel

újságárust keresünk Pécska részére

Jelentkezni Aradon a kiadóhivatalban, Pécskán Kovács Jánosnál.

Keresünk megvételre jó állapotban lévő vashordókat étolajnak, továbbá egy 3 méter és egy 10 méter hosszú borszivattyuhoz való egy és fél collos gummicsövet.

„MURESUL”

ÁLLAMI ÁRUHAZ

A R A D, Köztársaság-utja 97. szám.

Ismét közel 19 ezer kolhozlakó házában gyulladt ki „Ijics lámpája”

Több, mint 3000 kolhozot villamosítottak Moszkva környékén

Ez év első 7 hónapjában, a Moszkva környéki kolhozokban 84 villamos központot építettek.

Összesen 2460 kilométer hosszúságú és különböző volt-feszültségű huzalt szereltek fel és 650 kolhozba kapcsolták be a villanyáramot. Összesen 18.887 kolhozlakó házában

gyulladt ki „Ijics lámpája”. Augusztus 1-én a Moszkva környékén teljesen villamosított rajonok száma tízenötre, a villamosított kolhozok száma pedig háromezzerre emelkedett.

Nagyszámú kolhoz rendelkezik villamos cséplő központtal,

amelyek állandóan működnek.

Az év első felében, a mezőgazdaság villamosítása terén elért nagyszerű eredményeként, a Szovjetunió földművelésügyi minisztériuma Moszkva környékének itélte a uniós szociálista munkavérny első helyét.

„Az ember a legnagyobb tőke”

A munkás és munka viszonyának megváltozása biztosítja a szocializmus építésének minél gyorsabb ütemét

A Megyei Szaktanács vezetőségének ülése

Az elmúlt napokban a Megyei Szaktanács vezetősége szokásos havi gyűlése keretében mérlegelte a folyamatban levő munkaterv eddigi eredményeit. Az értekezlet megnyitása után Dehel Ilie, a Szaktanács szervező felelőse ismertette az eddigi megvalósításokat, rámutatva ugyanakkor a mutatkozó hiányokra is. A erjedelmes beszámolóból megállapítható, hogy úgy a Szaktanács mint az egyes szakszervezetek munkájában lényeges javulás mutatkozik. A beszámoló utáni hozzászólások során Gangan Ioan a Megyei Szaktanács gazdasági felelőse beszélt a november hetedikére rendezett szocialista versenyek nagy jelentőségéről.

A földmunkás szakszervezet kötelezettséget vállalt a felvilágosító és irányító munkára, amelyen keresztül oda hat, hogy a vetési hadjáratot eredményesen végezzék el. Bejelentette, hogy nemcsak az

üzemek versenyeznek egymással, hanem vetési verseny folyik az egyes járások között is.

Ugy az üzemi szocialista, mint a vetési verseny főfeltétele a tervbevetett mennyiség túllépése. Cél a munka és a termelés iránti álláspont új alapokra helyezése, mert amint Sztálin mondotta: „Az ember a legnagyobb tőke”.

Geltz Fülöp nemzetgyűlési képviselő a Megyei Szaktanács elnöke jól felépített beszédében foglalta össze a jelentés eredményeit és példák

mutatott rá a különböző megvalósításokra valamint a hiányokra is. Beszédében mérlegelte a szakcsoportokat, részletezve a nők és az ifjak munkáját, akik vállalva az idősebb munkásokkal egyenrangú félként küzdenek a termelés minden vonalán.

A gyűlés végén Illés Tibor, a Szaktanács nevelő és propaganda szakosztályának felelőse beszélt a három éve megalakult Szakszervezeti Világszövetség hatalmas és eredményes küzdelméről.

SPORT

Győzelmet érdemelt volna a Román Népköztársaság válogatottja Románia—Lengyelország 0:0

Chrazowban 50.000 néző előtt játszották a mérkőzést, amelyen csaknem végig a román tíznegy támadott, de a csatársor gólképtelensége miatt nem tudta a győzelmet megszerezni. A csapat legjobbjai Farnati, Ritter, Bakucz és Bartha voltak, míg a lengyelekéi

a kapus és Peraan tünnek R. Traian Ionescu az első féldőben megszerezte és helyét Iustin foglalta el.

A román válogatott így állt fel: Tr. Ionescu (Iustin) — Costica Marinesiu, Farnati — Bakucz, Ritter, Mihailescu — Bartha, Mercea, A. Radulescu, Iordache, Dumitrescu.

Arad válogatott veresége Petrozsényben

Petrozsény—Arad 3:1 (0:0)

Az aradi válogatott, az ITA-járékosok nélkül, vereséget szenvedett a petrozsényi és lupényi futballistákból összeállított válogatottól. Az aradi csapat összeállítás ez volt: Katranics — Brator teamu, Dozmanov — Sándor, Zelenák, Popa Mircea — Eles, Sibo

teamu, Perneki, Szinder, Pálfi. A győztes csapat góljain Filimon, Nemes és Carpinet II osztókodtak, az aradiak gólját Pálfi szerezte. Az aradi csapatban Pálfi, Siboreanu és Zelenák voltak a legjobbak. Bíró Kincs (Lugos).

Győzött az AMTE Zombolyán

AMTE-Vörös Zászló—Bohn 2:1 (0:1)

Román Kupamérkőzésen Zombolyán vendégszerepelt az aradi piros-feketék csapata és megérdemelten győzött. Góljain Kovács és Mészáros osztókodtak. Így az aradiak az első kupafordulóba továbbjutottak.

Döntetlenül játszott az aradi ifjúsági válogatott

Temesvár—Arad 3:3 (2:1)

Az aradi ifjúsági válogatott csapat jól játszott Temesváron és döntetlenül ért el. Góljain Vadász és M'hut (2) osztókodtak, míg a temesváriak góljait Juhász lőtte.

Városközi válogatott eredmények

Bukarest—Temesvár 2:1 (2:1), Kolozsvár—Nagyvárad 2:2 (1:0), Marosvásárhely—Medgyes mérkőzés elmaradt, mert Marosvásárhely csapata nem érkezett meg Medgyesre.

Rádióműsor

Hétfő, október 11.

BUKAREST. 13.25: Ötvös Géza zenekara játszik. — 14: Hírek. — 18: Emil Petrescu mandolin zenekara játszik. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar népzene hanglemezek. — 19.12: Magyar közvetítés. — 19.30: Iskolák órája. — 20: Hírek. — 20.15: Zenei előadás. — 20: A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének órája. — 21.30: Sportjelentések. — 21.30: Erkel Sallotta zongorázik. — 22: Hírek románul, majd oroszul. — 22.30: Florescu Arta és Gavrilescu Cornelia énekelnek. — 22.50: Román népzene.

BUDAPEST. 13.15: A MAV szimfonikus zenekara játszik. — 14: Újságíró a bányában. — 14.15: Hanglemezek. — 15.15: A házi együttes játszik. — 17: Petőfi kora: „Ipatescu Ana” Gyenes Rózsa hangjátékának előadása. — 17.20: Előadás a zongora multjáról. — 18: Hírek. — 18.20: „Szív küldi szívnek”. — 19: Emlékezés Bartók Bélára. — 19.45: Táncczene. — 20.30: A falu hangja. — 20.45: Ünnepi Bartók-est. — 21.35: Hírek. — 23.40: Magyar muzsika.

Kedd, október 12.

BUKAREST. 6: Hírek. — 6.15: Munkásdalok. — 6.30: Magyar közvetítés. — 7.33: Változatos zene. — 13: Hanglemezek. — 13.25: Sajtószemle. — 13.30: Beau Ionel zenekara. — 14: Hírek. — 18: Orosz balettek. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Román szimfonikus zene. — 19.10: Magyar hősműve. — 19.35: Rádiónagygyűlés. Adam Nicolae: „Kapitalista berendezkedés”. — 19.45: Munkásdalok. — 20: Hírek. — 20.15: Serbanescu Nicolae énekel. — 20.30: Színházi előadás. — 21.30: Sportjelentések. — 21.35: Hanglemezműsor. — 22: Hírek románul majd oroszul. „A béke védelmében”. R. Meria rádiójátéka. — 22.30: Soutzo Rodica zongorázik. — 23: Éjjeli hangverseny.

BUDAPEST. 8: Hírek. — 8.20: Hanglemezek. — 9: Ukrajnai szelvény. — 9.20: Hanglemezek. — 9.30: Izraelita vallásos félóra. — 10: Rendőrzenekar játszik. — 13: Hírek. — 13.15: Ének és zongora hangverseny. — 14: Termelési híradó. — 14.15: Szalónzenekar. — 15.15: Hanglemezek. — 15.30: Ifjúsági énekkarok. — 17: Előadás a gőzgép atyjáról. — 17.20: Orgonazene. — 18: Hírek. — 18.30: „Szív küldi szívnek”. — 19.45: Világhíradó. — 20: Orosz operaszíndarabok. Hanglemezek. — 20.15: Hangos híradó. — 20.30: Bartók Béla zongorázik. Hanglemezek. — 21: Hírek. — 21.35: Előadás a stúdióban: Barabás Tibor színműve: „Jakobinuskok”. — 23.35: Surányi Rudi cigányzenekara. — 24.10: Szimfonikus jazz.

Hirdetések, előfizetések Monitorul Oficial-ban

„Reclama”

hirdetőirodában, Eminescu-u. 4
Telefon: 17-11

M. N. Sz.

A II. körület népművelési csoportjának első szabászati tanfolyamát kedden, október 12-én este fél hét órakor S. Varga Zsuzsa előadásával fejezzük be. Az előadás címe: „A végzett munka áldása”.

A második szabászati tanfolyam október 19-én kezdődik.

Minden szombat este fél hét órakor román nyelvoktatás.

Szülők figyelmébe!

Tanulmányaikat nem folytató és elhelyezkedni akaró növendékek részére gépiró-könyvelő tanfolyam kezdődik okt. 15-én

„PALLAS” Cosbuc 1.

Balon kabátok
Vínar kabátok
Pijamák
Ingek stb.
mért után Adám szabás

PERL-cégnél

ARAD, Avram Iancu-tér 16. szám az udvarban.

Kereskedelmi iskola létesül Aradon

BUKAREST. A kereskedelemügyi és élelmiszerügyi minisztérium 16 kereskedelmi szakmai iskola létesítéséről intézkedett. A miniszteri rendelkezés értelmében Aradon is létesül kereskedelmi szakmai iskola. A tanintézet vegyes, hároméves és a felvételi vizsgák határideje október 20, beiratkozási pedig november 20-ig lehet. A jelentkezők nem lehetnek 16 évnél fiatalabbak és 18 évnél idősebbek és legalább 4 elemi iskolát kellett végezniük.

Kereszteti műszaki középiskola Székelyudvarhelyen

Székelyudvarhelyen kertészeti műszaki középiskola nyílik, amelylyel a kormány a nagy szakember hiányt kívánja pótolni. Az iskola fiúk és lányok részére egy és két (V. és VI. osztállyal október 15-én kezdődik.

A még felvételi vizsgát nem tett tanulók részére október 14-én a Székelyudvarhelyi kertészeti műszaki középiskolában felvételi vizsgák lesznek a következő tantárgyakból: szóbéli: román nyelv, magyar nyelv, Románia történelme, alkotmánytan, természetrajz (növénytan, állattan), mennyiségtan, vegytan és rajz. Aki már valamelyik iskolában felvételi vizsgát tett, minden további nélkül beiratkozhat.

Bentlakás egy a fiúk, mint a lányok részére biztosítva, szegénysorban laknak a minisztérium ösztöndíjat folyósít. Beiratkozni szándékozók kérvényeket a szükséges okmányokkal a legrövidebb időn belül adniuk be az iskola igazgatóságához. (Cím: Kertészeti műszaki középiskola, Odorheiu.)

Egyéves ovónőképző tanfolyam Kolozsváron

Ma, amikor nap-nap után egyre több nő vesz részt a termelésben, nagy fontossággal bír a bölcsődék és napközitthonok szervezése. Az anyák munkateljesítménye növekszik, ha a gyermekeiket biztonságban tudják. Ez az iskola biztosítja az anyák nevelési célkitűzéseit: kollektív szellemet, munka és ember szeretetet.

Mindazok a fiatal lányok és asszonyok, akik nyolc gimnáziumot végeztek, beiratkozhatnak az egyéves kolozsvári ovónő-képző tanfolyamra. 17 évtől 35 éves korig.

Az iskola internátusa működik és lehetőséget nyújt vidékieknek is a tanfolyam elvégzésére.

A tanfolyam befejezése után a hallgatók ovónői diplomát nyernek.

A beiratkozások az iskola helyiségében Kolozsvár, Petőfi ut 6 szám alatt.

Művelődés

A városok és falvak magyar dolgozói teljes odaadással kapcsolódnak a vidéki kultúrotthonok munkájába

Az együttélő népek barátságának kimélyítését szolgálja a kultúrotthonok működése

A nyár folyamán a művészet- és tájékoztatásiügyi minisztérium irányításával az ország egész területén megalakultak a kultúrotthonok, illetve városokon a népi athenumok (Camine culturale, Athene populare).

Ezzel kapcsolatban a Magyar Népi Szövetség Országos Közművelődési Bizottsága körlevelet küldött ki az MNSz szervezeteinek, amelyben részletes tájékoztató ad a kultúrotthonok céljáról, jelentőségéről, szervezeti felépítéséről és amelyben

felhívja a falvak és városok dolgozó magyar tömegeit, hogy a legteljesebb odaadással kapcsolódjanak be a kultúrotthonok munkájába.

A kultúrotthonokat és népi athenumokat mindenütt tanács vezeti, amelyben mind a demokratikus pártok, mind a ömögyszervezetek, így a Magyar Népi Szövetség képviselői is helyet foglalnak.

A tanácsok vezetője a saját kebeléből választja: és a művészet- és tájékoztatási minisztérium által megerősített igazgató. A megye területén lévő összes kultúrotthonokat és népi athenumokat pedig a megyei tanács irányítja, amelynek összetétele ugyan az, mint a helyi tanácsnak, vezetője pedig hivatásból a művészet- és tájékoztatásiügyi minisztérium megyei tanácsosa.

A kultúrotthonok és a népi athenumok egységes keretül szolgálnak az együttélő népek kulturális megnyitkozásainak is.

A művészet- és tájékoztatásiügyi minisztérium illetékes vezetői az MNSz Országos Közművelődési Bizottságának közös megállapodása alapján,

az MNSz azonnali cselekvő bekapcsolódása és a legszorosabb együttműködésre szólította fel helyi szervezeteit.

Az MNSz összes szervezeteinek a legteljesebb támogatást kell nyújtaniuk a kultúrotthonoknak és a népi athenumoknak azzal, hogy 1. a kultúrotthonok helyi tanácsába beküldött MNSz-tag a legfontosabbban részt vesz a tanács ülésén és ennek munkájában. 2. Az összes népművelési jellegű rendezvényeket az MNSz szervezetei kizárólag a kultúrotthonban rendezik meg.

A rendezvényekre vonatkozólag közölték a szervezőkkel, hogy:

a) a kultúrotthonokban rendezett előadások, ünnepségek stb. általában teljesen ingyenesek, tehát beíratódij nélküliek. Belépődíjat csak a kultúrotthon tanácsával teljesen egyetértve és csak abban az esetben

lehet szedni, ha a rendezvényt bál, vagy tánc követi. A befolyt tisztá jövedelem teljes egészében a kultúrotthonra illeti. Az így befolyt jövedelem arra szolgál, hogy a kultúrotthon munkájában részvevő énekes, táncos és színjátszó csoportok dologi természetű kiadásait fedezhesék.

b) A faluhelyen szokásos, bárhol megrendezett vasárnapi táncot a kultúrotthon pénztárosa ellenőrzi és az így befolyt jövedelem ugyancsak teljes egészében a kultúrotthonra illeti.

c) Az összes rendezvények műsorát, amelyek a kultúrotthonban kerülnek lebonyolításra, az MNSz szervezetei a kultúrotthonok tanácsával egyetértésben beállítják meg, készítik elő.

A műsorok összeállításánál elsősorban a Művelődési Utmutató és a Szakszervezeti Kultúr-füzetek anyagát veszik figyelembe.

A műsorok összeállításánál természetesen iránytmutató a falu lakosságának összetétele.

A vegyes lakosságú helyeken, a kultúrotthonok szabályzata szerint, vasárnaponként egységes műsort állítanak össze, még pedig oly módon, hogy a román és magyar számok váltakozva következnek egymás.

Igen jó alkalom lesz az egymás kultúrájának a megismerésére, a kölcsönös kultúracsere. Ezenfelül az előkészületek, a próbák és előadások még szorosabbá fűzik majd az együttélő népek barátságát.

A kultúrotthonok természetesen összeállítják a helységben lévő különböző könyvtárakat, így az MNSz könyvtárát is.

A könyvtárt a kultúrotthon könyvtárosa kezeli, míg a könyvtár gyarapításáról a kultúrotthon tanácsa gondoskodik.

Felértések elkerülése végett a körlevél világosan rámutat arra, hogy a házi műsorok, amelyeket az MNSz szervezeti gyűlések kiegészítésül, vagy pedig különleges alkalomkor csak az MNSz-tagok számára rendeznek, az MNSz helyi szervezeteinek saját hatáskörébe tartoznak. Ugyanígy az MNSz keretében maradt szervezeti tag az MNSz összes dalos, táncos és színjátszó csoportja, ami azt jelenti, hogy szervezeti vonatkozásban az MNSz országos körpontjának rendelkezései irányadóak és szakmai, művészi továbbképzésükről is az MNSz gondoskodik.

Minden nap kapható hus az állami mészárszékekben

Az erdélyi kereskedelmi igazgatóság közli, hogy a „Comcar” állami húsállító társaság mészárszékei kötelesek mindennap húst kimérni a dolgozók számára, még pedig az élelmiszerfüzet „diverz” szelvényei ellenében. Az október 4-től 10-ig terjedő héten a 2-es és 3-as szelvények érvényesek és ennek ellenében bármely nap, 70 lej-es különkinti árban, marhahúst és 50 lej-es árban juh-húst kapnak, fejenként 250 gramot.

Különben a Comcar közli az itt felsorolt étkezdekké, hogy a számukra szükséges husmenyiséget a megyei kereskedelmi igazgatóság után kell kérniük: Vörös Zászló, November 7, Fertex, Jantó Hétel, IPEL, a RMP, a város háza, a CAM, az AFSN étkezde, a második és harmadik számú tanoncotthon, a központj kórház, a TBC kórház, a gyermekkórház, a gyermekmenhely, az egyes számú városgazdaság, Lengyel butorüzem, „Argusztus 23”, Solidaritatea termelőszövetkezet, villanygyár, radórségi étkezde, Aradul állami áruház.

Használt ölmot

bármilyen mennyiségben veszünk

Cím a kiadóban.

— HALALOZÁS. Mihalek Károly szabómester szombaton, október 9-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése ma, hétfő délután 4 órakor lesz a felsőtemető halottasházából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Férfi és női divatlapok érkeztek

LUBL-könyvtárhoz

URANIA

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

Ma bemutatól

Monte Cristo visszatér

Louis Hayward és Barbara Britten

CFR. mozgó Mosoczi-telep

Kedves zenés vigjáték

Mindent egy asszonyért

Főszerepben: Vittorio a Steca és Elsa Merilli.

CORSO-MOZI

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor

Ma és a következő napokon:

Egy kislány, aki tudja mit akar

Főszereplő: V. SEROVA

VICTORIA (volt Omnia)

Tel: 19-33. Előadások: 3, 5, 7, 15, 9, 15

Bemutatjuk a Szojet filmgyártás remekművét

ALEXANDRO NEWSKI

A hős nép harca a teuton-lovagok ellen N. CERCASOV-val

POPULAR v. Forum-mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Bemutatja hétfőn, október 11-én a cseh-szlovák filmgyártás újabb kitűnő filmjét

Amikor majd visszatér

Premier! Otília Beniszkovával, Jarmila Bečlinovával és Václav Veselával

A müncheni árulás adott lendületet Hitler és bandája háborús kalandjának

(Folytatás az első oldalról)

— Már akkor teljesen világossá lett a vonatkozásban a helyzet, — állapította meg Visinszkij, — amely nagy mértékben hasonlít az UNO-nál jelenleg megfigyelhető helyzethez, ahol a szovjet kormány új erőfeszítéseket tesz olyan intézkedések érdekében, amelyek a lehető legnagyobb mértékben csökkentenék a háborús veszélyt, biztosítanák a béke és a népek biztonságának fenntartását, de ahol kezdeményezése és kívánsága a kiküldötték nagy részének makacs ellenállásával találkozik, még pedig nem másodrendű küldöttségek, hanem vezető delegációk részéről.

Az úgynevezett „biztonsági garanciák” jelentőségét kiméretlenül határozottsággal leplezte le Visinszkij, aki rámutatott arra, hogy a szegény-

letes müncheni aktus, Csehszlovákia elárulása, bebizonyította: mit értek a valóságban ezek a „biztosítékok”.

München nyitotta meg az erőszak felvonulását Kelet, a Szovjetunió felé, itt adtak szabadságot a „garantálók” Hitlernek és bandájának a háborús kalandoroknak. Így teremtették meg akkor „Európa egyesítéséhez Oroszország nélkül” az előzetes politikai „feltételeket”.

Visinszkij rámutatott arra, hogy most is, mint húsz esztendő előtt, a Szovjetunió nélkül

Európa egyesítésére blokkokat létesítenek, most az Egyesült Államok vezetésével, blokkokat, amelyek a Szovjetunió ellen irányulnak.

A húsz év előtti események tár-

gyalása után Visinszkij elmondotta, hogy most szeptember 27-én az UNO közgyűlésén Bévin a régi csődöt mondott tételt próbálta fenntartani, amely szerint „előbb a biztonság, azután a hadfelszerelés csökkentése”. A többi felszólalók közül Spaak, Belgium főmegbízottja elismerte, hogy az öt nyugati ország katonai szövetsége a Szovjetunió ellen irányul.

Visinszkij rámutatott arra, hogy Spaak és gazdái a hadfelszerelés csökkentése, az atomfegyver eltávolítása és a nemzetközi ellenőrzés ellen vannak és hogy ennek szolgálatában Bevin megkísérelte meghamisítani a metaistát, az új katonai erőt a nemzetközi együttműködés tekintetében.

Eppen ezért Visinszkij leszögezte Lenin alapvető elvi megállapításait a Szovjetunió külpolitikájáról.

A Szovjetunió külpolitikája a Lenin által megalkotott elvek alapján áll

— Vajjon — folytatta Visinszkij — a szovjet kormány, Leninnel az élén, nem tett intézkedéseket már 1921-ben arra, hogy az imperialista államokkal biztosítsa a háborúból a békés állapotokra, a békés és kereskedelmi kapcsolatokra való átterés? Nem mondotta akkor Lenin, hogy a kereskedelmi kapcsolatok és különösen Nagybritanniához fűződő kereskedelmi kapcsolatok ügye a szovjet politika középpontjává vált? Hogyan mérészelhetett ilyen körülmények között Nagybritánia külügyminisztere olyanulkelet állni, amikor mondott, amikor jellemezni akarta a szovjet kormány álláspontját a nem kommunista országok irányában? Vajjon nem tudja Bevin úr, mit mondott Lenin 1922-ben a genfi konferenciát illetően? Lenin ezeket mondta akkor: „Azzal a gyakorlati céllal megyünk Genfbe, hogy kereskedelmi kapcsolatokat létesítsünk és kereskedelmünk minél szélesebb és eredményesebb fejlődésének lehetőségét megkeressük”. Majd a továbbiakban kijelentette Lenin: „Mert lény, hogy az összes kapitalista sürgős érdeke, ami az utóbbi néhány évben erőteljesen megnyilatkozott, az Oroszországgal való kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése, szabályozása és kiterjesztése; amennyiben ilyen érdekek léteznek, vitatkozhatunk, lehetnek ellenmondásaink és különböző kombinációk elválaszthatnak bennünket — mégis, végső elemzésben ez az alapvető gazdasági szükségesség útát tör magának. Biztosak lehetünk abban, hogy a Szovjet Köztársaság és a világ nem kapitalista felelő része között elkerülhetetlenül folytatódik a kereskedelmi kapcsolatok fejlődése”.

— Vajjon nem mondhatta-e Lenin 1922-ben: „Világos és jól meghatározott úton haladunk és biztosítottuk győzelmiünket a világ államai előtt, bár egyesek közülük készek kijelenteni, hogy nem akarunk velünk egyazon asztalnál helyet foglalni. Mégis, a gazdasági és diplomáciai kapcsolatok — amelyek a gazdaságiaknak követték — létrejöttek, létre kell jönnök és egészen biztos, hogy létrejönnek.

Bármelyik ország, amely ellenáll ennek, veszélyezteti, hogy elmarad és valószínű, hogy bizonyos elég fontos kérdésekben kockáztatja, hogy teljesen hátrányos helyzetbe kerül”.

— Ha visszaérünk Lenin munkáihoz, számos ilyen természetű megállapítást találunk, amelyek a szovjet külpolitika alapelveit alkotják. Ez volt a szovjet külpolitika vonala, amelyet a szovjet állam Lenin és Sztálin vezetésével követett azokban az években, amelyekre Bevin úr hivatkozik!

— mondotta Visinszkij, aki ezután külön hangsúlyozta: I. V. Sztálin megőrizte Lenin szempontjait a kapitalista és szocialista rendszer közötti együttműködés lehetőségeiről és szükségességéről.

— Vajjon Bevin úr nem ismert Sztálin vezértáborának 1947-ben Stassen-nel folytatott beszélgetése során tett kijelentését a két különböző rendszer közötti együttműködésről, amikor Sztálin ezeket mondta: „Két különböző rendszer közötti együttműködés eszméjét Lenin formulázta meg. Lenin a mi tanítónk — mondta Sztálin — és mi, a szovjet nép, Lenin kö-

vetői vagyunk. Nem térünk el és nem is térünk el sohasem Lenin tanításaitól. Lehetőség, Sztálin azt mondta, hogy egyik rendszer, mint például a kapitalizmus, nem akar együttműködni, de ez az óhaj kérdése és nem az együttműködés lehetőségére vonatkozik. Ami az együttműködés lehetőségeit illeti, Sztálin megőrizte Lenin álláspontját a két gazdasági rendszer közötti együttműködés lehetőségére és szükségességére vonatkozóan. Ugyanez a kívánsága a népek és a Szovjetunió Kommunista Pártja együttműködését illetően is. Kétségtelen, ez az együttműködés csak hasznos lehet mindkét részre.

Visinszkij a kérdés további taglálása után kijelentette:

— De olyan emberek, akik szeretnek a zavarosban halászni, kifogásokat akarnak használni és meghamisítva akarják a tényeket bemutatni. Minden erőfeszítéssel meg akarják akadályozni az együttműködést a Szovjetunióval és hamis állításokkal, történelmi tények elferdítésével szeretnék megakadályozni az együttműködés tárgyában.

A hadfelszerelés terhe egyre elviselhetetlenebbé válik a világ sokmillió adófizetője számára

Visinszkij a továbbiakban a tények erejével bizonyította: A fegyverkezés mérséklése megszilárdítaná a nemzetközi biztonságot, majd megállapította, hogy

az Egyesült Államok az UNO atombiztonságának működését lehetlenné teszi.

Hangsúlyozta: azoknak, akik nem szándékoznak népeket megtámadni, nem szükséges az atombombához hasonló támadófegyver; akik nem akarják uralmukat más népek országaira kiterjeszteni, azoknak nem kell az atombomba. Már pedig nem lehet a hadfelszerelés csökkentéséről komolyan tárgyalni csak akkor, ha az atomfegyvert eltávolítják és eltávolítják a nemzeti hadfelszerelésből.

— Ez a fő feladat — mondotta a Szovjetunió főmegbízottja, —

az atomfegyver eltávolítása és a rendes hadfelszerelés csökkentése, szorosan összefügg és közös megoldást kíván. E feladatok közös rendezése nélkül lehetlenség a hatalmas katonai kiadások terhének megkönnyítése, a mely teher egyre elviselhetetlenebbé válik millió és millió adófizető számára, akik nagy többségükben nehéz munkával keresik napi kenyerüket.

Részletesen szólott Visinszkij a különböző kapitalista országokban, elsősorban az Egyesült Államokban folyó fegyverkezési versenyről. Szám adatokat sorolt fel és megállapította:

Az USA-költségvetésének több

mint egy harmada a haderő fenntartását, növelését és felszerelését szolgálja. A hadirepülés céljaira 7, a haditengerészet céljaira 4 milliárd dollárt fordítanak a 15 milliárdos hadiköltségvetésből és repülőgépek gyártására 3 milliárdot irányoztak elő. Mindezek a számok nem foglalják magukban az USA katonai költségeinek összességét, hiszen ezenkívül 500 millió dollárt fordítanak az atombiztonság céljaira, 600 millió dollárt háborús stratégiai anyag beszerzésére és összegyűjtésére, valamint 400 millió dollárral segítik katonai vonatkozásban Görögországot, Törökországot és Kínát.

— Az Egyesült Államok katonai költségvetése évről-évre növekszik, amint évről-évre emelkedik az atomfegyverek készítését szolgáló költségek összege is, — tárta fel a helyzetet Visinszkij, — aki a továbbiak során teljes részletességgel szólott az USA hadikészületeiről amelyeknek során azt a reményt táplálják, hogy a Szovjetunió hátrányban van e téren.

Nem véletlen, hogy „mikor lesz a Szovjetunió atom-bombája?” rejtélyes címmel brosurát hoztak forgalomba Amerikában, annak a hiedelemnek terjesztésére, hogy a Szovjetunió nem tudja megszervezni az atombomba termelését.

Ha az atombomba eltávolítása az Egyesült Államokat meg is fosztaná bizonyos előnyöktől, vagy kiváltságoktól, emlékeznünk kell arra, hogy ezek a kiváltságok csak az emberi tömegpusztítás lehetőségét jelentenék.

— Az ilyen természetű előnyök ellen fellázad az emberi öntudat. A föld bármely részén minden becsületes ember tiltakozik az ilyen előnyök ellen, a népek öntudata nem engedhet meg olyan előjogokat és előnyöket, amelyeknek elvesztésétől az Északamerikai Egyesült Államok fél. Ugyanakkor ezen előjogok és előnyök eltávolítása igazolást nyújt az egész emberi faj szemében, amely a békét szomjazza és ellenzi a háborút. Ime, hogy tárják fel a helyzetet a szovjet-javaslatok. Ezek az okok készítették a szovjet kormányt, hogy a közgyűlés elé terjeszse megvizsgálás végett javaslatát, amelyek arra vonatkoznak, hogy az öt nagy hatalom egy év alatt egy harmadát csökkentse hadierőjét és hadfelszerelését és hogy tiltsák el az atomfegyvert. A szovjet kormány a felfegyverzés csökkentésének feladatát bizonyos meghatározott formában javasolja, azt indítványozza, hogy ezt az intézkedést csak a Biztonsági Tanácsban helyet foglaló öt nagy hatalom vonatkozásában alkalmazzák; ame öt nagy hatalom kezében összpontosul a fegyverek erő többsége és a hadfelszerelés legnagyobb része és a nagy hatalmak viselik a legnagyobb felelősséget a békéért és általános biztonságért. Mély meggyőződésünk, hogy a szovjet kormány által javasolt intézkedések alkalmazása első lépést jelent a béke igazi biztosításáért.

— fejezte be hatalmas beszédét Visinszkij.

"A Szovjetunió javaslata annyit jelent, hogy egyharmaddal csökken a háborús fenyegetés!"

Modzelevszki lengyel delegátus megállapította az UNO politikai bizottságának ülésén, hogy

Nagybritánia képviselői nem akarják megérteni és nem hajlandók elfogadni a fegyverkezés korlátozásának indítványát

PÁRIS. Az Egyesült Nemzetek politikai bizottsága szombaton folytatta az atomfegyverek betiltásáról az öt nagyhatalom fegyverkezésének és fegyveres erejének leszállításáról és rendszabályokat ellenőrző nemzetközi szerv létesítéséről szóló javaslatának vitáját.

Modzelevszki lengyel delegátus élén támada az angol kiküldött álláspontját, aki felszólalásában olyanértelmű megfigyzést tett, hogy nincs tisztában azzal, hogy a szovjet delegáció mit ért a fegyverkezésnek és fegyveres erőnek egyharmaddal történő csökkentése alatt.

— Nagyon egyszerű ez — fejtette ki Modzelevszki — csak őszintén és becsületesen kell a számszámot ismerni.

Egyszerű szavakkal a szovjet javaslat annyit jelent, mint egyharmaddal csökkenteni a háborús fenyegetést és szilárd elhatározással biztosítani minden nép számára a békét. Az angol álláspontra vonatkozólag — folytatta Modzelevszki — nem lehet más megállapításom, mint hogy Nagybritánia képviselőinél nem az a hiba, hogy nem értik a javaslatot, hanem hogy nem akarják megérteni és nem is hajlandók azt elfogadni.

A továbbiakban Modzelevszki kifejtette, hogy a szovjet javaslat elfogadása az összes nemzetek számára a gazdasági konszolidációt is biztosítja. Így például Lengyelországban a hadiköltségvetés leszállítása a gazdasági újjáépítés új lendületét és a lengyel nép életszínvonalának jelentős emelkedését tette lehetővé.

Később, a Fehér Orosz Szocialista Köztársaság képviselője szólt fel ezután és megcáfolhatatlan érvekkel bizonyította a szovjet javaslat elfogadásának fontosságát a béke, biztonság, a népek gazdasági megerősödése és életszínvonaluk fellendülése szempontjából.

Neveltségesen hatott Shaulcers új angol megbízott felszólalása, aki nem talált érveket arra, hogy a szovjet javaslat fontosságát megcáfolja, csupán Visinszkij beszédét elemezte. A vitát ma hétfőn folytatják.

Törökországot nem tudta a Biztonsági Tanácsba erőszakolni a dollárpolitika

PÁRIS. A Tass jelenté: Az Egyesült Nemzetek közgyűlésének október nyolcadikán tartott ülésén megválasztották a Biztonsági Tanács, a gazdasági és a szociális bizottságok nem állandó jellegű tagjait. Ezt a választást számos, kulisszák mögötti tárgyalás előzte meg az Egyesült Államok és az amerikai lakajkormányok megbízottai között. Az USA képviselői hatalmas nyomást gyakoroltak ezekre a delegátusokra, hogy azok válaszléte történnék meg, akik

az Egyesült Államok érdekeit szolgálják.

Az USA képviselői különösképpen Törökország megválasztását „javasolták” a Biztonsági Tanács tagjai sorába. Törökország jelölése azonban még azon államok képviselői előtt is népszerűtlen volt, amelyek az USA részéről fogadnak el parancsokat. Ezek az államok nem járultak hozzá Törökország jelöléséhez. A latin-amerikai államok nem hivatalos konferenciáján vált láthatóvá ez a tény. Mégis az Egyesült Államok kiüldöttége tovább erőszakolta Törökország jelölését.

A Biztonsági Tanács nem állandó tagjainak választásán Kuba és Nor-

végia képviselőit választották meg, míg 30 szavazatot kapott Egyiptom és 23 állam Törökország mellett nyilatkozott meg. A másik szavazásnál Egyiptom 34, Törökország pedig mindössze 20 szavazatot kapott.

Ezek a szavazási eredmények világosan megmutatják, hogy Törökország nem kaphatja meg a szükséges kétharmad többséget, mégis a választást még kétszer megismételették.

A negyedik szavazásnál Egyiptomot választották meg 38 szavazattal. Törökország még kevesebb szavazatot kapott, mint az előző menetekben. Törökország „beérőszakolása” a Biztonsági Tanácsba tehát teljes kudarcba fulladt.

A francia munkásság elszántan harcol az éhségpolitika ellen

PÁRIS. Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt főtitkára vasárnap délelőtt egyik bányászkerületben tartott gyűlésen leszögezte, hogy a francia munkásosztály harcol vásárlóerejének biztosításáért és ez a harc egyre jogosabbá válik, mert a Queille kormány újabb rendelkezései az árakat ismételtelen emelték.

Az USA szolgálatában álló

francia lakajkormány elleni tiltakozó sztrájkok állandóan terjednek Franciaországban. Keletfranciaországban a vasutassztrájk során a vasúti dolgozók elfoglalták Depernay, Mulhouse állomásokat. Longvyben általános sztrájkot mondtak ki a dolgozók tiltakozásul a michevillei gyárban történt katonai beavatkozás miatt.

Munkában a vetési bizottságok aradmegyei hálózata

A vetési hadjáratokkal kapcsolatos tervszerű munka az egész megye területén megkezdődött. A községi bizottságoktól kezdve, föl, a megyei vetési bizottságig, minden szerv a teljes mozgósítottság állapotában végzi ellenőrző munkáját. Vasárnap érkeztek meg a megyéből a vetési munka előrehaladására vonatkozó első jelentések, amelyek visszatükrözik az eddigi munk-

kalkodás eredményét, de egyben élesen kidomborítják a legfontosabb teendőket is. Az első napok tapasztalatai alapján intézkedés történt, hogy felvilágosítással népszerűsítsék a munkamódszereket és utbaigazításokat adjanak, hogy a dolgozó parasztság minél gyorsabb ütemben vigye győzelemre a vetési hadjáratot.

Tudnivalók az orvosok, fogászok és ügyvédek számára kötelező adókönyvecskék rendszeréről

Az adókönyvecskék rendszere orvosok, fogászok és ügyvédek számára október elsején lépett életbe és ezeket a nyilvántartási könyvecskéket a bevételzett tiszteletdíj nyilvántartására használják, azzal, hogy nevezett szabadfoglalkozásúak kötelesek a könyvecskéből nyugtát adni ügyfeleiknek, illetve a kezelt bejegyzetteknek. Az orvosok és fogászok két példányban állítják ki a nyugtát, amelyből egy példányt kap a kezelt személy, a másik példányt megőrzik. Az ügyvédek három példányban készítik a nyugtát: egyet kap az ügyfél, egyet pedig a törvényszéki jegyző az iratokhoz csatol. A második, illetve harmadpéldányt bélyegezni kell a következőképpen: 101—20.000 lejig terjedő tiszteletdíj után 6 lejjel,

20.001—100.000 lejig 15 lejjel, ezen felül 100.000 lejenként további 40 lejjel. Száz lejig a nyugták bélyegmentesek. Amennyiben az ügyvéd a tiszteletdíjat október elseje előtt vételezte be, ha az ügy igazságszolgáltatási eljárása még folyamatban van, az ügyvédek kötelesek a könyvecskéből nyugtát kiadni. Amikor az ügyvéd ingyenes jogtanácsot ad, szintén nyugtát kell kibocsátani, az ingyenes jogtanács megokolásával. Az igazságügyi tisztviselők kötelesek ellenőrizni a rendelkezések szigorú teljesítését. Az adókönyvecskéket a pénzügyigazgatóságok és az adóhivatalok adják ki, amelyek ellenőrző kimutatást készítenek a kiadott könyvecskékről

Szombat este

A művészek, írók és újságírók nagyszabású műsoros szüreti bálja

Október 16-án, jövő szombaton lesz a művészek, írók és újságírók szakszervezetének nagyszabású szüreti bálja. A volt munkakamara nagytermeiben. Száztagú rendezőgárda szakadatlanul dolgozik az est sikerének érdekében és minden jel arra mutat, hogy ez a minden tekintetben nagyvonalú mulatság az évad legkiemelkedőbb estje lesz. A bálát művészi műsor vezeti be. Látványos népi táncok, énekszámok, humor tarkítja a gazdag műsort, amelyek próbái már napok óta folynak. „Szív küldi szívnek szívesen” zenés pósta, táncverseny, tombola, szépségverseny és sok más szórakozási lehetőség nyújt mindenkinek élvezetes, színes éjszakát — a művészek, írók és újságírók október 16-iki szüreti bálján.

Október 15-én pénteken: a „Banatul” állami filharmonikus zenekar hangversenye a Kulturpalotában

Hírt adunk arról, hogy a temesvári „Banatul” állami filharmonikus zenekar bemutatkozó hangversenyt rendez Aradon. A hetvenöttagú zenekar október 15-én, pénteken jön Aradra, amikor is délután 4 órakor külön a munkásságnak, este fél 9 órai kezdéssel pedig ugyancsak a Kulturpalotában ad nyilvános hangversenyt. A magasszínvonalú műsor keretében fellép Radu Aldescu erópai hírnök bukaresti cellóművész, az 1946-os genfi zeneverseny díjnyertes, aki Dvorak csellóhangszonóját játsza. Ezenkívül Beethoven V. szimfóniája, Vivaldi Concerto grossoja és Enescu I. Román Rapszódiaja szerepel műsorán.

—Harminhat posta-kézbesítői állást töltenek be. A postavezérgazgatóság jóváhagyása értelmében október 31-én reggel 8 órakor a postafelügyelőség temesvári helyiségében felvételi vizsgát tartanak 36 postakézbesítői állásra. A kézbesítőket a felügyelőség területén (Temes, Arad, Hunyad, Szörény és Krassó-megyékben alkalmazják. A feltételek bármely postahivatalnál megtekinthetők a megye területén.

— HALALOZÁS. Janka Jenő gyógyszerész életének 62-ik évében elhunyt. Temetése 11-én d. u. fél 5 órakor a felsőtemető halottsházából.

— MINDAZOK TUDOMÁSARA HOZZUK, akiket Aradváros területén házhelyek hiányában helyeztek, hogy 4—4 keményfából készült 8/8 centiméteres és 40 centiméter hosszú karót adjanak be (A. Vlaicu út 67 szám alá) a munkálatok véglegesítése végett. A beadási határidő október 15. — Arad város agrárreform hivatala.

— ÜGYELETES GYÓGYSZER TÁRAK: Reiner (Köztársaság útja, Petőfi ucca sarok), Janka (Köztársaság útja), Keszenbaum (gyermek kórházzal szemben), Böhm (Mocsói telep.)

fid. GUTENBERG